

# FAMILY CHILD CARE HEALTH & SAFETY BULLETIN

...a newsletter for family child care providers and FCC Network Leaders  
February 21, 2022

## Welcome to the Family Child Care Health & Safety Bulletin!

The Connecticut Nurses' Association and the Connecticut Office of Early Childhood in continued support of family child care providers have created this monthly newsletter to assist not only providers, but Network leaders with resources, information, and technical assistance regarding child care health and safety topics!



## Keeping Kids Active in Family Child Care Webinar for FCC Providers

!! In **English** (3/9/2022) and in **Spanish** (3/16/2022) !!

Outdoor play is important for young children as it offers them important health and developmental [benefits](#). Young children are more likely to engage in the kinds of vigorous, physical play that strengthens their hearts, lungs, and muscles because they tend to play harder and for longer periods of time when they are outside. Infants and toddler benefit from spending time outdoors as well. Regularly spending time outdoors increases opportunities to practice crawling, toddling, walking, climbing, and running freely. In addition to improving large motor skills, vigorous physical activity improves children's overall fitness level ([ECLKC](#), 2019). Outdoor play and exploration strengthens [children's learning](#). Playing outside helps to increase creativity, imagination, as well as social interactions between children. To support these healthy benefits, it is important that FCC providers put in place policies and processes to support safe outdoor play.

## Registration Information

### English Webinar

Date: March 9, 2022, 6:00 p.m. to 7:00 p.m. EST

Register in advance for this meeting:

[https://us02web.zoom.us/meeting/register/tZlKf-GurTkoGdC-\\_z2X1UJTuvGnDruNltPo](https://us02web.zoom.us/meeting/register/tZlKf-GurTkoGdC-_z2X1UJTuvGnDruNltPo)

### Spanish Webinar

Date: March 16, 2022, 6:00 p.m. to 7:00 p.m. EST

Register in advance for this meeting:

[https://us02web.zoom.us/meeting/register/tZUqdu-vqDwqE9R\\_lkPCuusx-iMwFD7CPpvf](https://us02web.zoom.us/meeting/register/tZUqdu-vqDwqE9R_lkPCuusx-iMwFD7CPpvf)

**After registering, you will receive a confirmation email containing information about joining the meeting.**

# BOLETÍN SOBRE SALUD Y SEGURIDAD EN LA GUARDERÍA FAMILIAR

... un boletín para proveedores de servicio de guardería familiar (FCC en inglés) y líderes de la red de las FCC

February 21, 2022

**¡Bienvenido al Boletín de Salud y Seguridad de Cuidado Infantil Familiar!**

¡La Asociación de Enfermeras de Connecticut y la Oficina de La Primera Infancia de Connecticut en apoyo continuo de los proveedores de cuidado infantil familiar han creado este boletín mensual para ayudar no solo a los proveedores, sino también a los líderes de la Red con recursos, información, y asistencia técnica con respecto a los temas de salud y seguridad del cuidado infantil!



## Manteniendo activos a nuestros niños en la guardería Seminario web para proveedores de la FCC

**!! En inglés (3/9/2022) y en español (3/16/2022) !!**

El juego al aire libre es importante para los niños pequeños, ya que les ofrece importantes [beneficios](#) para la salud y el desarrollo. Los niños pequeños son más propensos a participar en los tipos de juegos físicos intensos que fortalecen los corazones, pulmones y músculos porque tienden a jugar más intensamente y durante períodos de tiempo más largos cuando están al aire libre. Pasar tiempo al aire libre resulta beneficioso también tanto para bebés como para infantes. Pasar tiempo al aire libre con regularidad aumenta las oportunidades de desarrollar habilidades de gateo, caminar, trepar, y correr libremente. Además de mejorar las habilidades motoras fundamentales, los ejercicios físicos intensos mejoran el estado físico general de los niños (ECLKC, 2019). El juego y la exploración al aire libre [fortalecen el proceso de aprendizaje en el niño](#). Jugar al aire libre ayuda también a aumentar la creatividad, la imaginación, y las interacciones sociales entre los niños. Para apoyar estos saludables beneficios, es importante que los proveedores de FCC implementen políticas y procesos destinados a promover los juegos al aire libre.

### Información de registro

#### Webinar en inglés

Fecha: 9 de marzo de 2022, 6:00 p.m. to 7:00 p.m. EST

Regístrese con anticipación para esta reunión:

[https://us02web.zoom.us/meeting/register/tZlKf-GurTkoGdC-\\_z2X1UJTuvGnDruNltPo](https://us02web.zoom.us/meeting/register/tZlKf-GurTkoGdC-_z2X1UJTuvGnDruNltPo)

#### Webinar en español

Fecha: 16 de marzo de 2022, 6:00 p.m. to 7:00 p.m. EST

Regístrese con anticipación para esta reunión:

[https://us02web.zoom.us/meeting/register/tZUqdu-vqDwqE9R\\_lkPCuusx-iMwFD7CPpvf](https://us02web.zoom.us/meeting/register/tZUqdu-vqDwqE9R_lkPCuusx-iMwFD7CPpvf)

**Después de registrarse, recibirá un correo electrónico de confirmación que contiene información sobre cómo unirse a la reunión.**

Centers for Disease Control and Prevention (CDC)  
**Isolation and Quarantine in Early Care and Education (ECE) Programs**

Updated Feb. 17, 2022

[CDC: https://www.cdc.gov/coronavirus/2019-ncov/community/schools-childcare/sick-at-child-care-flowchart.html](https://www.cdc.gov/coronavirus/2019-ncov/community/schools-childcare/sick-at-child-care-flowchart.html)

**Quick Guide: Isolation**

**What to do when a child in your early care and education (ECE) program might have COVID-19**

DAY 0: Child is sick or has a positive COVID-19 test

DAYS 1–5: Child stays home and isolates away from other people to the extent possible.

DAY 6: Is the child fever-free for 24 hours without the use of fever-reducing medication? AND is the child free of symptoms or symptoms improved? AND is the child 2 years of age or older and able to consistently wear a mask in the ECE program?

- YES: Return to the ECE program
- NO: Continue to days 6–10

DAYS 6–10: It is safest to continue isolation until the end of day 10.

- For children who have symptoms, continue isolation until the child is fever-free for 24 hours without the use of fever-reducing medication and other symptoms have improved.
- For children who were severely ill, or whose fever persists past day 10, consult a healthcare professional before returning to the ECE program.
- After day 10, return to the ECE program.

**Quick Guide: Quarantine**

**What to do when a child in your early care and education program (ECE) might have been exposed to COVID-19**

DAY 0: Child has been in close contact with someone who has COVID-19. Does the child need to quarantine?

Did the child have confirmed COVID-19 within the last 90 days AND is the child without symptoms?

- YES: Return to the ECE program
- NO: Continue to the next question

Is the child up to date with COVID-19 vaccines?

- YES: Return to the ECE program
- NO: The child should quarantine

**How long to quarantine**

DAYS 1–5: Child stays home and quarantines away from other people to the extent possible. Monitor for symptoms.

DAY 6: Is the child 2 years of age or older and able to consistently wear a mask in the ECE program?

- YES: Return to the ECE program
- NO: Continue to days 6–10

DAYS 6–10: It is safest to continue to quarantine until the end of day 10. After day 10, return to the ECE program. If the child has or develops symptoms at any point during their quarantine period, they should isolate immediately. Consult a healthcare professional for testing recommendations.

**Return to the ECE Program**

- Whenever possible, keep children who are returning from isolation or quarantine before day 11 away from people who are at high risk, and 6 feet apart when masks are not worn.

**For program administrators**

- When you determine isolation or quarantine policies, you should consider multiple factors: The impact of the loss of access to education and care on the well-being of children and families, the level of community transmission of COVID-19, presence of other people who are at high risk for severe illness, and the ability to use additional prevention strategies.

## Centers for Disease Control and Prevention (CDC)

**Aislamiento y cuarentena en programas de educación inicial y cuidados infantiles (ECE, por sus siglas en inglés)**

Actualizado el 17 de feb. del 2022

CDC: <https://espanol.cdc.gov/coronavirus/2019-ncov/community/schools-childcare/sick-at-child-care-flowchart.html>**Guía rápida: aislamiento****Qué hacer si un niño de su programa de educación inicial y cuidados infantiles (ECE) podría tener COVID-19**

DÍA 0: El niño está enfermo o tiene una prueba con resultado positivo para COVID-19

DÍAS 1 a 5: El niño se queda en casa aislado de otras personas en la medida de lo posible.

DÍA 6: ¿El niño no tuvo fiebre en las últimas 24 horas sin necesidad de usar medicamentos para bajar la fiebre? ¿Y el niño no tiene síntomas o sus síntomas mejoraron? ¿Y el niño tiene 2 años de edad o más y puede usar una mascarilla de manera consistente en el programa ECE?

- Sí: puede volver al programa ECE      NO: pasa a los días 6 a 10

DÍAS 6 a 10: Lo más seguro es prolongar el aislamiento hasta el final del día 10.

Para los niños que tienen síntomas, continuar el aislamiento hasta que el niño no tenga fiebre durante 24 horas sin usar medicamentos para bajarla y hayan mejorado otros síntomas.

Para los niños que tuvieron COVID-19 grave o cuya fiebre persiste pasado el día 10, consultar a un profesional de atención médica antes de su reincorporación al programa ECE.

Después del día 10, puede volver al programa ECE.

**Guía rápida: cuarentena****Qué hacer si un niño de su programa de educación inicial y cuidado de niños (ECE) pudo haber estado expuesto al COVID-19**

DÍA 0: El niño tuvo contacto cercano con una persona con COVID-19. ¿El niño necesita hacer cuarentena?

¿El niño tuvo COVID-19 confirmado en los últimos 90 días Y no tiene síntomas?

- Sí: puede volver al programa ECE      NO: pasa a la próxima pregunta

¿El niño está al día con las vacunas contra el COVID-19?

- Sí: puede volver al programa ECE      NO: el niño debe hacer cuarentena

**Duración de la cuarentena**

DÍAS 1 a 5: El niño se queda en casa, en cuarentena y alejado de otras personas en la medida de lo posible. Estar atento a la aparición de síntomas.

DÍA 6: ¿El niño tiene 2 años de edad o más y puede usar una mascarilla de manera consistente en el programa ECE?

- Sí: puede volver al programa ECE      NO: pasa a los días 6 a 10

DÍAS 6 a 10: Lo más seguro es prolongar la cuarentena hasta el final del día 10. Después del día 10, puede volver al programa ECE. Si el niño tiene o presenta síntomas en algún momento del período de cuarentena, debe aislarse inmediatamente. Consulte a un profesional de atención médica para saber si es recomendable hacerle una prueba de detección.

**Regreso al programa ECE**

Siempre que sea posible, mantenga a los niños que se reincorporan del aislamiento o la cuarentena antes del día 11 alejados de las personas de alto riesgo y a 6 pies de distancia cuando no usan mascarilla.

**Para los administradores de los programas**

al determinar sus políticas de aislamiento o cuarentena, debe considerar diversos factores, como el impacto de la pérdida de acceso a la educación y cuidados sobre el bienestar de los niños y las familias, el nivel de transmisión del COVID-19 en la comunidad, la presencia de otras personas con mayor riesgo de enfermarse gravemente y la capacidad de adoptar otras estrategias de prevención.